



Madame, Monsieur, cher Confrère, chère Consœur,

Nous avons l'honneur de vous inviter à **l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE de l'UPA-BUA**, qui aura lieu au siège rue Ernest Allard, 21 à 1000 Bruxelles, **le lundi 31 août 2020 à 20:00 heures.**

Mevrouw, Mijnheer, waarde Confrater,

Wij hebben de eer u uit te nodigen op : **ALGEMENE VERGADERING van de UPA-BUA**, die doorgaat op de zetel Ernest Allardstraat 21 te 1000 Brussel op **maandag 31 augustus om 20:00 uur.**

Ordre du jour / Agenda :

1. Approbation du procès-verbal de l'AG statutaire du 24/01/2020 - *Goedkeuring van het verslag van de statutaire A.V. van 24/01/2020*
2. Fonctionnement de l'association - *Fuctionneren van de vereniging*
3. Rapport des activités 2020 - *Activiteitenverslag van 2020.*
4. Bilan financier - *Financiële bilan*
5. Proposition des activités 2020-2021 - *Voorstel voor de 2020-2021 activiteiten*
6. Rapports délégués ARIB, UWA et BVA – *Verslag afgevaardigden ARIB, BVA en UWA*
7. Architects' House

Si vous ne pouvez être présent à cette AG, pourriez-vous nous transmettre votre procuration ? Etant donné qu'une partie importante de cette AG concernera l'adaptation des activités de l'UPA-BUA en fonction des contraintes imposées par la pandémie de Covid 19, pourriez-vous également nous transmettre vos éventuelles suggestions (voir ci-après).

Als u niet aanwezig kunt zijn op deze AV, vragen wij u ons uw volmacht op te sturen. Aangezien een belangrijk deel van deze AV betrekking zal hebben tot de aanpassing van de activiteiten van het UPA-BUA aan de beperkingen opgelegd door de Covid 19, zou u ons ook uw mogelijke suggesties kunne opsturen (zie hieronder) .

L'assemblée Générale sera précédée par une séance d'information sur les élections ordinales à l'intention des candidats et des architectes intéressés. Cette séance se tiendra à 17:30 à l'AH également (inscription ci-après) .

Un buffet-sandwichs sera prévu pour les participants qui souhaitent également assister à l'AG qui suivra (inscription obligatoire ci-après).

De Algemene Vergadering wordt voorafgegaan door een informatiesessie over de ordinale verkiezingen voor kandidaten en geïnteresseerde architecten. Ook deze sessie vindt plaats om 17.30 uur bij het AH (inschrijving hieronder).

Er wordt een sandwichbuffet voorzien voor deelnemers die de volgende AV willen ook bijwonen (inschrijving hieronder verplicht).

Merci de confirmer votre présence à ces activités au préalable **sur le site internet** ou à l'aide du bulletin ci-dessous.

Gelieve uw aanwezigheid op deze activiteiten te bevestigen via de site of met onderstaande inschrijvingsstrook.



Bulletin d'inscription / inschrijvingsstrook

à renvoyer à l'UPA-BUA, rue Ernest Allard, 21 à 1000 Bruxelles (pour le 25/08 au plus tard)
terug te sturen naar UPA—BUA, Ernest Allardstraat, 21/2 te 1000 Brussel ten laatste op 25/08

ou sur le site <https://upa-bua-arch.be> ou par courriel contact@upa-bua-arch.be / of op de site of per e-mail.

Le/la soussigné·e / Ondergetekende :

- Assistera à l'A.G. : OUI / NON
- Participera au buffet : OUI / NON, accompagné.e de :.....(*)
- Participera à la séance d'information sur les élections : OUI / NON
- Donne **procuration** au Confrère/à la Consoeur.....
pour le/la représenter et voter en son nom à l'AG
- *Zal aanwezig zijn op de A.V. : JA / NEEN*
- *Zal deelnemen aan het buffet : JA / NEEN, vergezeld door :.....(*)*
- *Zal aanwezig zijn op de de verkiezingsbriefing JA / NEEN*
- *Geeft volmacht aan Confrater
om hem te vertegenwoordigen en in zijn plaats te stemmen op de A.V.*

Fait à / Opgemaakt te le / op (signature) (handtekening)

(*) biffer les mentions inutiles / doorhalen wat niet past